

Customer information				البيانات الشخصية للزبون	
اللقب Surname	الاسم الثالث Third name	الاسم الثاني Second name	الاسم الأول First name	اسم الزبون بالكامل Customer full name	
الاسم الثالث Third name	الاسم الثاني Second name	الاسم الأول First name	اسم الأم Mother's name		
☐ Female أنثى ☐ Male ذكر الجنس Gender					
☐ No لا ☐ Yes نعم هل لديك جنسية أخرى؟ Do you have another nationality? الجنسية Nationality					
☐ Resident مقيم ☐ Non resident غير مقيم		تاريخ الميلاد / / Date of birth مكان الميلاد Place of birth			
تاريخ الإنتهاء Expiration date	تاريخ الإصدار Date of issuance	مكان الإصدار Place of issuance	رقم الوثيقة ID number	وثيقة إثبات الشخصية ID proof	
				بطاقة شخصية Personal ID	
				الرقم الوطني National number	
				جواز سفر Passport	
				أخرى/تحدد Other/specify	
عدد أفراد الأسرة Number of family members			☐ Married متزوج ☐ Single أعزب الحالة الاجتماعية Social Status		
Qualifications المؤهل العلمي					
High school حتى الثانوية					
Undergraduate certificate بكالوريوس					
Ph.D. دكتوراة					
Home address/ residence				عنوان السكن/الإقامة	
الشارع Street					
ملك Owner	إيجار Rentals	المنطقة / الحي Neighborhood		المدينة City	
الهاتف النقال Mobile phone		هاتف المنزل Home phone			
البريد الإلكتروني Email					

بيانات الوظيفة والمهنة للزبون
(يمكن اختيار أكثر من بند)

Job and career data of client
(You can choose more than one item)

قطاع حكومي Government sector	قطاع خاص Private sector	موظف Employee
غير موظف Unemployed	متقاعد Retired	طالب Student
عمل حر / يرجى تحديد طبيعة النشاط Freelance work / please specify		أخرى / يرجى التحديد Other / please specify
جهة العمل Employer		
اسم جهة العمل السابقة Name of previous employer		
اسم جهة العمل الحالية Name of present employer		
عدد سنوات العمل ككل Number of years of work		المسمى الوظيفي Job title
عنوان جهة العمل Address of employer		هاتف جهة العمل Employer number

بيانات الدخل
(يمكن اختيار أكثر من بند)

Income statements
(You can choose more than one item)

مصدر الأموال Source of funds		
رواتب Salaries	تمويل / قرض Financing/ loans	ميراث Inheritance
أرباح تجارة Dealer profit	استثمار عقاري Real estate investments	أخرى / يرجى التحديد Other / please specify
متوسط الدخل السنوي Average annual income		
إلى 20 ألف Up to 20000 thousand	إلى 50 ألف Up to 50000 thousand	إلى 150 ألف Up to 150 thousand
إلى 200 ألف Up to 200 thousand	مليون فأكثر Million and more	الدخل الشهري Monthly income
الثروة التقريبية باستثناء المنزل Approximate wealth except home		
إلى 200 ألف Up to 200 thousand	إلى 500 ألف Up to 500 thousand	
مليونان فأكثر Million and more	لا توجد ثروة There is no wealth	

بيانات الحساب Account data		
رقم الحساب Account number	□□□□□□□□□□□□□□□□	
نوع الحساب Account type	تاريخ فتح الحساب Account opening date	
الغرض من الحساب Purpose of a account	نوع الحساب Account type	
نوع الخدمات المقدمة Type of service used		
اسم المفوض عن الحساب Authorized name on account		
النشاط المتوقع للحساب Anticipated activity of account		
منخفض Low	متوسط Average	عالي High

هل لديك حسابات أخرى؟

Do you have other accounts?

الفرع/المصرف Bank/ Branch	رقم الحساب Account number	نوع الحساب Account type	تاريخ فتح الحساب Account opening date	تاريخ قفل الحساب Account closing date	الغرض من الحساب Purpose of account	نوع الخدمات المقدمة Type of service used	اسم المفوض Authorized name

بيانات المُستفيد الحقيقي- المفوض عن الحساب

Data of real beneficiary- commissioner on account

بيانات المُستفيد الحقيقي- من الحساب

The real beneficiary of the account

هل أنت المُستفيد الحقيقي من الحساب؟
Are you the real beneficiary of account?

☐ نعم Yes ☐ لا No

نصائح المُستفيد التالي / المُستفيدين التاليين
For the beneficiary / beneficiaries

الاسم Name	طبيعة الصلة أو العلاقة Nature of connection or relationship	مستندات تُحدد هويتهم Documents determining their identifications

بيانات تفصيلية عن المفوض عن الحساب والحسابات الأخرى

Detailed data of authorized on account and other accounts

رقم الحساب Account number	الفرع/المصرف Bank/ Branch	اسم المفوض عن الحساب Authorized name on account	الجهة المصدرة Authorized entity		التفويض بموجب Authorization by	الصلاحية Expiration date	المدة من إلى Duration from to
			الاسم/العنوان Name/ Address	الصفة Title			
				محضر عقود Notary	عقد Contract		
				محامي Attorney	تفويض Authorization		
				محكمة Court	وكالة Agency		
				أخرى/ تُحدد Other/specify	وصاية Guardianship		
					أخرى/ تُحدد Other/ specify		

البيانات الشخصية للمفوض / المفوضين عن الحساب

Personal data of authorized person / persons on account

اسم المفوض Authorized name		اسم الأب Father's name	
اسم الجد Grandfather's name		اللقب بدون ال التعريف Surname	
اسم الأم Mother's name		اسم الأب Father's name	
اسم الجد Grandfather's name		اللقب بدون ال التعريف Surname	
الجنس Gender	☐ Female أنثى ☐ Male ذكر	مكان الميلاد Place of birth	تاريخ الميلاد Date of birth

وثيقة إثبات الشخصية ID proof	رقم الوثيقة ID number	مكان الإصدار Place of issuance	تاريخ الإصدار Date of issuance	تاريخ الإنتهاء Expiration date
بطاقة شخصية Personal ID				
جواز سفر Passport				
الرقم الوطني National number				
أخرى/تُحدد Other/specify				
المؤهل العلمي Qualifications				
حتى الثانوية High school	دبلوم Diploma			
بكالوريوس Undergraduate certificate	ماجستير Masters			
دكتوراة Ph.D	أخرى/تُحدد Other/specify			
عنوان السكن / الإقامة Home address/ residence				
الشارع Street	المنطقة Region			
المدينة City	إيجار Rentals	ملك Owner		
هاتف المنزل Home phone	الهاتف النقال Mobile phone			
البريد الالكتروني Email				
الجنسية Nationality	هل لديك جنسية أخرى؟ Do you have another nationality? ☐ Yes نعم ☐ No لا			
في حالة الإجابة بنعم الرجاء تحديدها If the answer is yes, please specify				
بيانات الوظيفة والمهنة للمفوض (يمكن اختيار أكثر من بند) Job and career data of authorized person (You can choose more than one item)				
قطاع حكومي Government sector	قطاع خاص Private sector	موظف Employee		
غير موظف Unemployed	متقاعد Retired	طالب Student		
عمل حر / يرجى تحديد طبيعة النشاط Freelance work / please specify		أخرى / يرجى التحديد Other / please specify		
جهة العمل Employer				
اسم جهة العمل السابقة Name of previous employer		اسم جهة العمل الحالية Name of present employer		
عدد سنوات العمل ككل Number of years of work		المسمى الوظيفي Job title		
عنوان جهة العمل Address of employer		هاتف جهة العمل Employer phone 		

Authorized personal accounts			حسابات المفوض الشخصية		
تاريخ قفل الحساب Account closing date	تاريخ فتح الحساب Account opening date	نوع الحساب Account type	رقم الحساب Account number	الفرع Branch	المصرف Bank

In case you possess the American nationality, residency card (Green Card), an American work visa, or any of the following , please fill in this form. في حالة حيازتك للجنسية الأمريكية أو بطاقة الإقامة الدائمة (الجرين كارد) أو تأشيرة عمل أمريكية أو أي من التالي، الرجاء الإجابة على هذا الجزء من النموذج.

تاريخ الانتهاء Expiry date	تاريخ الإصدار Date of issuance	مكان الإصدار Place of issuance	رقم الوثيقة Document number	نوع الوثيقة Document type
.....				

Place of birth in the United States مكان الميلاد في الولايات المتحدة الأمريكية

.....

Tax identification number رقم التعريف الضريبي

.....

Define the account holder or the real beneficiary or authorized person on the account as an American citizen or a permanent resident in the United States تعريف صاحب الحساب أو المستفيد الحقيقي أو المفوض عن الحساب كموطن أمريكي أو مقيم دائم في الولايات المتحدة الأمريكية

.....

Do you have residence or permanent address (P.O. Box) in the United States? هل لديك سكن أو عنوان دائم (صندوق بريد) بالولايات المتحدة الأمريكية؟

Yes نعم ☐ No لا ☐

Do you have a phone number in the United States? هل لديك رقم هاتف بالولايات المتحدة الأمريكية؟

Yes نعم ☐ No لا ☐

Phone number if found..... رقم الهاتف إن وجد.....

Do you have an order (exclusive and valid) for payment on your behalf from (a foreign bank account) to a bank account in the United States? هل لديك أمر (حصري وساري المفعول) للدفع عنك (من حساب في مصرف أجنبي) إلى حساب مصرفي بالولايات المتحدة الأمريكية؟

Yes نعم ☐ No لا ☐

Do you have Power of Attorney (exclusive and valid) from a bank account or authorized signature on any person's account who has an address in the United States? هل لديك توكيل (حصري وساري المفعول) عن حساب في مصرفي أو حق التوقيع المخول عن أي حساب لشخص لديه عنوان في الولايات المتحدة الأمريكية؟

Yes نعم ☐ No لا ☐

Do you have (client) address used by another person in the United States? هل لديك (الزبون) عنوان مستعمل عن طريق شخص آخر بالولايات المتحدة الأمريكية؟

Yes نعم ☐ No لا ☐

How long were you in the United States during the last 18 months ? كم قضيت من الوقت في الولايات المتحدة الأمريكية خلال الثمانية عشر شهراً الماضية؟

.....

بيانات المنصب السياسي (صاحب حساب- المفوض عن الحساب- المستفيد الحقيقي من الحساب) (إن وجد)

Political position data (account holder- account Commissioner- real beneficiary of the account) (if any)

إذا كنت ذو منصب سياسي يرجى تحديد المنصب

If you have a political position please specify the position

عضو برلمان Member of parliament	مسؤول سياسي Political officer
مسؤول حكومي Government official	مسؤول قضائي Judicial officer
مسؤول عسكري Military official	مسؤول حزب سياسي Political party official

إذا كان أحد أقاربك المباشرين (الدرجة الأولى) أو المتعاونين معك (شريك مستشار) ذو منصب سياسي يرجى تحديد المنصب

If a direct relative (first class) or collaborators (partner-consultant) has political position please specify the position

المنصب Position	الاسم Name	طبيعة الصلة أو العلاقة Nature of connection or relationship
عضو برلمان Member of parliament		
مسؤول سياسي Political officer		
مسؤول حكومي Government official		
مسؤول قضائي Judicial officer		
مسؤول عسكري Military official		
مسؤول حزب سياسي Political party official		

اسم الزبون
Customer Name

التوقيع
Signature

التاريخ
Date

لاستعمال المصرف فقط

For bank use only

الإعداد Prepared by	مراقبة غسل الأموال Anti-Money Laundering	المراجعة Reviewed by	الاعتماد Approved by
الاسم Name	الاسم Name	الاسم Name	الاسم Name
التوقيع Signature	التوقيع Signature	التوقيع Signature	التوقيع Signature